

Секция «Литературный процесс и журналистика: история, критика, публицистика»

Мифологическая основа мультфильма «Дисней» «Моана» (мифы Полинезии)

Научный руководитель – Котариди Юлия Георгиевна

Пухова Елизавета Павловна

Студент (бакалавр)

Московский государственный университет имени М.В.Ломоносова, Факультет журналистики, Кафедра зарубежной журналистики и литературы, Москва, Россия

E-mail: elizaveta.pooh@gmail.com

Использование современной мультипликацией мифологического материала - достаточно распространенное явление. В списке работ студии «Дисней» есть, например, «Красавица и чудовище» (в его основе - древнегреческий миф об Амуре и Психее), «Храброе сердце» (один из главных мотивов картины связан с «блуждающими огоньками», о которых рассказывают многие шотландские легенды), «Братец медвежонок» (здесь прослеживаются мотивы шаманских легенд о приобретении сверхъестественного тотемического покровителя) и другие картины, в основу которых легли легенды различных народов мира. К этому же списку относится и мультфильм «Моана», основанный на полинезийской мифологии. В отличие от других работ студии, в которых изначальный миф достаточно сильно преобразовывается или вообще уходит на второй план, являясь лишь обрамлением для основной линии повествования, в «Моане» как сама история, так и герои практически полностью взяты из оригинальных сюжетов полинезийских легенд и мифов.

Мать островов Те-Фити, основываясь на сюжете мультфильма, обладала силой творить саму жизнь. Именно с ней связан мотив сотворения мира, о чем рассказывается в самом начале. Этот сюжет созвучен с полинезийским мифом, связанным с богиней (иногда богом) Папа, олицетворяющим обожествленную мать-землю (в оригинале Те-Фити является именно матерью-островом («mother island»). «*Нередко Папа ассоциируется с островами вулканического происхождения*»[3], она же является одной из прародительниц всего живого. Именно эта двойственность: с одной стороны, представление о матери-земле как о вместительнице жизни, а, с другой, соотнесение ее с вулканами рождает образ богини, вмещающей в себя сразу двух героев: Те-Фити, связанной с созидающим началом, и Те-Ка, связанной с началом разрушающим. Изначально главного антагониста - теневою сторону творящего жизнь божества должны были звать Те-По, что отсылает нас к божеству, олицетворяющему тьму, ночь в полинезийской мифологии - По, «*символизирующему изначальный хаос, постепенно преодолевающийся в ходе космогонического процесса*»[3]. Такая трактовка созвучна с одним из главных мотивов мультфильма: преодолевая свой внутренний хаос как Моана, так и Те-Фити, пройдя путь самоопределения, трансформируют сами себя изнутри. Также Те-Ка впитала в себя черты еще одного божества - Пеле (богиня огня и вулканов), которая борется с силами созидания и роста путем разрушения, олицетворяемого огнем.

Для окончательного преодоления хаоса, по полинезийской мифологии, нужно было отделить землю (Папа) от неба (Ранга). Есть множество трактовок данного мотива, одна из которых связана с главным героем мультфильма - полубогом Мауи. В полинезийской мифологии он - один из самых популярных персонажей. Мауи является «*героем богатырского типа*»[5], культурным героем и трикстером в одно время. Важно отметить, что во время создания мифов о полубоге хитрость и ловкость были не просто не противопоставлены, но неразрывно связаны с умом, поэтому в данном явлении нет противоречий, а фигура трикстера как двойника культурного героя развивается «*только по мере того как в самом мифологическом сознании возникает представление о различии хитрости и*

ума, обмана и благородной прямоты, социальной организации и хаоса» [2]. В мультфильме Мауи рассказывает о своих подвигах (песня «You're welcome»), в основе которых лежат реально существующие мифы. Например, именно с этим героем связан мотив похищения огня. Есть различные интерпретации данного сюжета, в мультфильме же повествуется о той, где Мауи проникает в подземный мир и крадет огонь у своей прародительницы Махуики. Также именно он вылавливает рыб-острова своим волшебным крюком, «ловит солнце, замедляя его бег (регулирование сезонов), умиряет ветры, поднимает небесный свод» [2] и т.д. В соответствии с сюжетом мультфильма, все свои подвиги герой совершает для того, чтобы заслужить расположение и признание людей. Полубог пытается найти своё место в мире, преодолевая чувство ненужности, появившееся, когда родители выбросили его в море. В оригинальном мифе его мать Таранга действительно «бросила в пень прибоа, обернув прядью своих волос» [8]. Интересно так же, что Мауи перевоплощается в разных животных, основным из которых является ястреб (на самом деле, данный мотив свойственен образу трикстера). Образ птицы же появляется из все того же мифа о добывании огня из подземного царства, где Мауи, пытаясь убежать от всепоглощающего пламени Махуики, оборачивается именно ястребом.

Последний же миф в цикле о Мауи, о нем не говорится в мультфильме, тем не менее, он играет важную роль, рассказывает о его великом поражении. Он «погибает при попытке уничтожить богиню смерти и тем самым даровать людям бессмертие» [5], и именно этот мотив ложится в основу «Моаны»: Мауи, желая даровать людям силу творить жизнь, крадет сердце Те-Фити и жестоко платит за это (не смертью, но заточением на 1000 лет на острове под созвездием Крюка Мауи (Скорпиона)). Именно стремление прервать естественный ход жизни, преодолеть смерть, ведет к необратимым последствиям и становится конечной точкой на пути героя, после которой он, в одном случае, умирает, а, во втором, поддается забвению со стороны тех, ради кого он рисковал всем, что почти равняется гибели.

Путь бога Мауи в мультфильме, основанный на полинезийском цикле, посвященном этому культурному герою, преобразовывается: ему как бы дается второй шанс, чего не было в оригинальных мифах. В основе - традиционная для «Диснея» форма построения сюжета: герои/героиня отправляется в приключение в сопровождении напарника, в характере которого ярко прослеживаются черты трикстера (Муллан/Мушу, Алладин/Джинни и т.д.), поэтому образ Мауи уходит как бы на второй план. Полубог олицетворяет собой мир мифический, в то время как Моана является частью мира реального (подтверждением этому является факт, что персонаж не появляется в легендах). Моана нуждается в провожатом в чужом мире, поэтому она находит Мауи. Примечательно, что, девушка может перемещаться между мирами, потому что с ней связан мотив избранности. Колорит этому противопоставлению добавляет изобилие мотивов и образов, взятых из полинезийских легенд и раскрытых в рассказах персонажей, а также в топосах, показанных в мультфильме. Так, повествование о Мауи и Моане - авторский миф, который гармонично вмещает в себя и продолжает традиции народов Полинезии.

Источники и литература

- 1) Кондратов А.М. Сказки и легенды маори. – М.: Главная редакция восточной литературы издательства 'Наука', 1981. – 67 с.
- 2) Мелетинский Б.М. Поэтика мифа. 3-е изд., репринтное. — М.: Издательская фирма «Восточная литература» РАН, 2000. — 407 с. (Исследования по фольклору и мифологии Востока)

- 3) Мифологический словарь / Гл.ред. Е.М.Мелетинский. – М.: М 68 Сов.энциклопедия, 1991. – 736 с.
- 4) Мифы народов мира. Энциклопедия в 2-х т. / Гл.ред. С.А.Токарев. – М.: Сов.энциклопедия, 1992. – Т.1. А-К. –671 с. с ил.
- 5) Мифы народов мира. Энциклопедия в 2-х т. / Гл.ред. С.А.Токарев. – М.: Сов.энциклопедия, 1992. – Т.2. К-Я. –719 с. с ил.
- 6) Мифы, предания и сказки Западной Полинезии (острова Самоа, Тонга, Ниуэ и Ротума). Составление, перевод с самоанского, тонганского, ниуэанского, ротуманского и английского языков, предисловие и примечания М. С. Полинской. М., Главная редакция восточной литературы издательства «Наука», 1986. – 352 с.
- 7) Петрухин В.Я. Загробный мир. Мифы о загробном мире: мифы разных народов. – М.: АСТ, 2010. – 416 с.
- 8) Сказки и мифы Океании. Перевод с западноевропейских и полинезийских языков. Сост. Г. Л. Пермяков, предисловие Е. М. Мелетинского, под ред. П. И. Пучкова. Главная редакция восточной литературы издательства «Наука». М., 1970. - 671 с.
- 9) Luomala K. Maui-Of-a-Thousand-Tricks: His Oceanic and European Biographers, 1949. – 568 с.